

**Betoonvalmistooted. Klaaskiudbetooni  
teimimismeetod. Osa 2: Värske  
kiudbetooni kiusisalduse määramine  
väljapesemisteimil**

Precast concrete products - Test method for glass-fibre reinforced cement - Part 2: Measuring the fibre content in fresh GRC, "Wash out test"

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Käesolev Eesti standard EVS-EN 1170-2:2000 sisaldab Euroopa standardi EN 1170-2:1997 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 19.07.2000 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p> | <p>This Estonian standard EVS-EN 1170-2:2000 consists of the English text of the European standard EN 1170-2:1997.</p> <p>This document is endorsed on 19.07.2000 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                         |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <p><b>Käsitlusala:</b><br/>See Euroopa standard esitab teimimismeetodi kiusisalduse ja selle ühtlase jaotumise kontrollimiseks lõpptootes ning kiukulu jälgimiseks.</p> | <p><b>Scope:</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|

ICS 91.100.40

**Võtmesõnad:** arvutused, betoontooted, homogeensus, kiud, klaas, komposiitmaterjalid, kontroll, mõõtmised, tarielemendid, tsemendid, vastavusteimid

ICS 91.100.30

Descriptors: Glass fibre reinforced cement, fibre content, wash-out test.

**English version**

Precast concrete products

**Test method for glass fibre reinforced cement**

Part 2: Measuring the fibre content in fresh GRC  
'Wash-out test'

Produits préfabriqués en béton –  
Méthode d'essai des composites  
ciment-verre – Partie 2: Mesure de la  
teneur en fibres du CCV frais –  
Méthode dite 'Séparation par lavage'

Vorgefertigte Betonerzeugnisse –  
Prüfverfahren für Glasfaserbeton –  
Teil 2: Bestimmung des Faser-  
gehaltes in frischem GFB –  
Auswaschverfahren

This European Standard was approved by CEN on 1997-10-29.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, the Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels**

## Contents

|                                                                                       |          |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <b>Foreword</b> .....                                                                 | <b>2</b> |
| <b>1 Scope</b> .....                                                                  | <b>3</b> |
| <b>2 Definition, symbols and abbreviation</b> .....                                   | <b>3</b> |
| 2.1 Definition .....                                                                  | 3        |
| 2.2 Symbols.....                                                                      | 3        |
| 2.3 Abbreviation .....                                                                | 3        |
| <b>3 Apparatus</b> .....                                                              | <b>3</b> |
| <b>4 Procedure</b> .....                                                              | <b>4</b> |
| <b>5 Calculations</b> .....                                                           | <b>5</b> |
| <b>6 Interpreting the test</b> .....                                                  | <b>5</b> |
| <b>7 Test report sheet</b> .....                                                      | <b>5</b> |
| <b>Annex A (informative) Example of test report sheet</b> .....                       | <b>6</b> |
| <b>Annex B (informative) Evaluation of the uniformity of fibre distribution</b> ..... | <b>7</b> |

## Foreword

This European Standard has been prepared by Technical Committee CEN/TC 229 "Precast concrete products", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 1998, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 1998.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## 1 Scope

This European Standard specifies a test method for verifying the fibre content and the uniformity of distribution in the finished products and for monitoring the consumption of fibres.

## 2 Definition, symbols and abbreviation

### 2.1 Definition

For the purposes of this standard, the following definition applies :

**matrix** : Composition of the glass fibre reinforced cement without the fibres. It is made up of the mixture of sand, cement, water and any admixtures and additives.

### 2.2 Symbols

$G_c$  : fibre content, in percentage by mass ;

$m$  : mass, in grammes.

### 2.3 Abbreviation

**GRC** : Glass fibre reinforced cement.

## 3 Apparatus

The apparatus comprises :

- 1 scale with a measuring range 0 kg to 2 kg, accurate to 0,1 g ;
  - 1 drying oven, capable of maintaining a temperature of  $(105 \pm 5)$  °C or a set of three infrared lamps, or a muffle furnace capable of maintaining  $(500 \pm 20)$  °C ;
  - 3 wire sieves with minimum dimensions of  $(175 \times 100 \times 25)$  mm or minimum diameter of 200 mm comprising stainless steel wire of approximately 0,3 mm diameter with an aperture size of 3 mm. The sieves can be marked "T" (top), "M" (middle) and "B" (bottom).
- Soldered sieves can not be used at temperatures exceeding  $(105 \pm 5)$  °C ;
- a test board of approximately  $(800 \times 800)$  mm made of smooth, easy clean material ;
  - a knife and, if required, a template of inside dimensions  $(151 \pm 2)$  mm x  $(51 \pm 2)$  mm to facilitate cutting out ;
  - a rule accurate to 0,5 mm.